



Monthly Report

2019年 / 3 月号

目次

- 1 面：旅行社の声（現地旅行社キーマンインタビュー）
- 2-3面：一般情報/トレンド情報
- 4 面：壹友からの声/マーケット情報

現地旅行社からの声

→ Wechat【壹遊日本ステーション】ヒアリング一部紹介

弊社フレンドリージャパン発刊の 中国旅行会社向け情報誌【壹遊日本】いよいよ一べんにが、中国人利用率ナンバーワンアプリWechat内に、【壹遊日本ステーション】という交流グループを作りました！

管理人は、私、周(上海)と、朱(東京)です。これから、【壹遊日本】の掲載企業・自治体の皆様に、このグループを活用し、更に有効的にPRして頂くよう、活動してまいります！

ちょっとしたヒアリングなら、管理人が代行してお手伝いします。

今日は、日本のクライアント様からよく聞かれる、質問に回答してもらいました。一部紹介します！

質問：東京+1都市と言えば、どこが思い浮かびますか？

- ①広州新景界東旭旅行社：鎌倉
- ②北京衆信国際旅行社：軽井沢、伊豆、草津
- ③北京百程国際旅行社：箱根、富士山、長野、新潟
- ④上海中青旅国際旅行社：軽井沢
- ⑤重慶春秋国際旅行社：軽井沢、日光、伊豆
- ⑥重慶黄金假期旅行社：鎌倉、箱根、日光
- ⑦北京中国国旅CITS：鎌倉、川越、軽井沢
- ⑧南京途牛網：鎌倉、日光、川越、湯沢、草津
- ⑨北京天禧国際旅行社：軽井沢、草津、鎌倉

皆さんの予想観光地は、入っていましたか？

好評連載【今を知る！現地旅行社 キーマンに聞く】第48弾

株式会社キャラバンツアー上海事務所 中国担当 楊惠音 (YANG HUIYIN)

Q 今の訪日旅行状況を教えてください。

A 訪日旅行状況は好調です。人気は衰えません。

Q 団体客が多いですか。それともFITが多いですか。

A 弊社は、主にランドの業務を行っているので、団体ツアーを多く受けています。

Q 弊社発刊の冊子「壹遊日本」について感想やご意見をお願いします。

A 送ってもらっています。情報は参考になります。団体もツアー内容を工夫していかなければならない時代ですので、重宝しています。



海南省 海口—大阪直行便が開通

2月28日午前、海口の美蘭国際空港から日本関西国際空港の海南航空のボーイング737-800の航空機が飛び立ち、海口から大阪間の直行便が正式に開通した。この直行便は毎週3便、それぞれ火曜日、木曜日、土曜日に飛び、今後は海南に延べ年平均1万人の日本人観光客を連れてくる見込みだ。

近年来、海南とロシア、ASEAN及び韓国など周辺国家だけでなく、イギリス、オーストラリアなどの距離が遠い国でも直行便の開通につれ、インバウンドのマーケットが発展し続けている。今までより一層、国際直行便の頻度を上げて、インバウンドマーケットを活性化させるために、海南省旅游局は、日本マーケットに目を向けた。日本の旅行者は比較的マナーが良く、旅行にも慣れていることもあり、旅行体験にしての要求も高く、レベルの高い客層である。日本マーケットの開発により、有効的に、海南省の旅行業界のサービスレベルや旅行商品の質などのレベルアップにつながる見込みだ。両国の交流を深くさせると同時に、海南旅行の全体をレベルアップに重要な意味があるという。

2016年から、今回の直行便開通の為、海南省旅游局が多くの施策を行ってきた。継続的に海南と日本の旅行サービス提供会社、航空会社、チャーター便業者、及び中国全国の旅行業者と積極的に研究してきた。

海口から大阪の直行便を順調に飛ばす為に、海南省旅游局が国内外で一連のプロモーションを行ってきた。主に関西地区を中心に、日本のネット、SNS、TV、新聞、地下鉄などのメディアに対して、多くの広告を打ち出した。それ以外に、日本の旅行社を招いて、海南の観光地を視察したという。プロモーション以外に、今後、三亚-大阪、海口-東京など、更に多く直行便の開通を推進し、更なる日本マーケットの開拓に努力する見込みだ。

(出典元: 新华网)

海口-大阪航线开通

2月28日上午，随着前往日本关西国际机场的海南航空波音737-800客机从海口美兰国际机场起飞，海口=大阪航线正式开通。该航线每周3班，分别于周二、四、六执飞，有望为海南带来年均约1万人次的日本游客。

近年来，随着海南与俄罗斯、东盟多国、韩国等周边国家，甚至是英国、澳大利亚等远程国家的航线陆续开通，入境客源市场不断发展。为了进一步加密国际直达航线，提升入境旅游市场开发实效，海南省旅游和文化广电体育厅将目光转向了日本市场。日本民众收入水平较高、国民素质良好、出游习惯成熟，且对旅游体验要求较高，属于中高端国际客源市场。吸引日本游客来琼旅游，能有效推进海南省旅游业者提升服务质量、提升旅游产品品质，对海南省发展入境旅游，推进海南旅游国际化水平提升，打造国际旅游消费中心有重要意义。

从2016年起，海南省旅游和文化广电体育厅（原省旅游委）多措并举，持续琼日旅行商、航空公司、包机商进行调研，发动鼓励海南航空、南方航空、香港航空等多家航空公司、包机商，甚至是外省旅游企业积极研究，形成多种开通琼日直航方案。多次组织海口和三亚民航部门、机场、航空公司、包机商、旅行商等赴日拜访日本民航局、机场、旅行商等，协商开通琼日航线事宜。主动沟通省民航部门、省外事部门、海口和三亚市政府，协调中日航权、机场时刻、民航补贴等各项航线开通相关工作。

为配合航线开通，保障海口=大阪直航顺利执飞，海南省旅游和文化广电体育厅将组织开展一系列宣传推广活动。以关西地区为主，在日本网络、社交媒体、电视、纸媒、有轨交通等媒介全方位铺开海南旅游宣传；邀请日本旅行商来琼考察踩线，促成琼日旅行商业务对接，设计开发在日本市场的海南旅游产品；组织或委托旅游企业赴日参加2019关西空港旅游展、2019日本旅游博览会等国际展会，并举办海南旅游推介会；与航空公司和我省酒店行业合作，在日本开展“机+酒”旅游产品促销……通过一系列行之有效的宣传促销方式，不断提升海南旅游在日本的知名度和美誉度，保障航班客座率。此外，还将持续推动和跟踪三亚=大阪、海口=东京等更多琼日直航开通，为进一步开拓日本客源市场奠定大交通基础。

出典元: 新华网

越境旅行の3大キーワード「新世代・女性・二三線都市」

2017年、中国国民の越境旅行者数は延べ1億3千万人を突破した。観光消費は1152億9千万ドル(1ドルは約113.8円)に達し、世界一の越境観光客供給国の地位を保った。越境旅行は、今や中国都市部の家庭と若者の幸福度をはかる指標の一つだ。予測では、今年中国の越境旅行者数はさらに延べ1千万人以上増加する見込みという。中国人観光客は旅行者数だけでなく、消費能力でも世界一の座を維持した。マスターカードのデータによると、中国の越境旅行者の一人あたりの消費金額は世界一で、他の国・地域を大幅に上回り、英国や米国といった海外旅行の頻度が高い国をも上回る。

携程(Ctrip)の団体ツアーや自由旅行の予約データ、マスターカードの消費データを踏まえて、同報告は中国人観光客の消費から3つのキーワードをまとめた。それは、「新世代」、「女性」、「二三線(都市)」で、今の中国人観光客の消費の新たな傾向を示す言葉でもある。

1つ目のキーワードは「新世代」だ。90後(1990年代生まれ)、00後(2000年代生まれ)が、今では越境旅行の「新戦力」となっている。越境旅行者といえば以前は80後(1980年代生まれ)が中心層だったが、今、この層は越境旅行者に占める割合が年々低下している。これに代わって登場したのが90後と00後で、猛烈な伸びをみせている。携程の越境観光レジャー商品に関するデータによると、18年1~9月には、90後と00後が利用者の32%を占め、80後を上回った。90後と00後は経済的に自立するようになり、自由な消費感覚をもつことから、旅行に資金をつぎ込むことを他の世代よりもいとわない。データによれば、90後の1回の旅行の一人あたり平均支出は5689元(1元は約16.4円)ですでに80後を抜き、00後はさらに多く6千元に迫るといふ。

2つ目のキーワードは「女性」だ。携帯の旅行データからわかるのは、自由旅行に占める女性の割合が年々上昇し、18年は58%になり、男性を16ポイント上回ったことだ。女性は、旅行商品の平均予約金額が、男性より14%高く、6254元に達する。消費の差は、同僚や友人との越境旅行の状況の中に最もよく現れており、「女子旅」は「男子旅」より平均支出が1千元ほど多い。

3つ目のキーワードは「二三線(都市)」で、同報告によれば、北京、上海、広州、深センの一線都市は、引き続き越境旅行者の供給源の中心だが、直航便の就航する路線が多数開通し、査証(ビザ)政策がより開放的になるのにもない、二三線都市の越境旅行者数が急速に増加し、貴陽、常州、南昌、昆明、太原などから、携程の越境旅行ツアーに参加する人の年間増加率は、250%を超えるという。中でも貴陽は増加率389%で、ダークホース都市の中で1位だったという。

(出典元: 人民日報)

出境旅游的3大关键词「新世代，女性，二三线城市」

2017年，中国公民的出境旅游人数突破一亿三千万人次，观光消费突破1152亿9千万美元。成为世界第一的观光客输出国。越境旅游也是现在中国城市部的家庭和年轻人的幸福度的指标之一。

经预测，今年的中国出境旅游人数会再次增加1千万人以上。不仅是人次，消费水平也是维持在世界第一。根据万事达卡的数据显示，中国的出境旅游中的消费金额为世界第一，大幅高出英国和美国等国家。根据携程的团队和自由行的预约数据及万事达卡的消费数据，同报告指出中国旅游观光客的消费有3个重要的关键词。分别是新世代，女性，二三线城市。

第一个关键词是【新世代】。90后，00后是现在的出境旅行的新战力。过去的出境旅游主力军多为80后为中心。现在这个中心层一年比一年降低，取而代之的是90后和00后增长猛烈。携程的出境观光商品的数据显示，在18年1-9月，90后和00后的利用人占32%，略高于80后。90后和00后的利用者经济独立，也有着自己的自由消费观。他们比其他的世代更愿意把金钱消费到旅游中去。数据显示，90后的1次旅行，1个人平均消费为5689元，多于80后和00后的6千元。

第二个关键词是【女性】。数据显示，女性的自由行占比一年比一年上升，18年为58%，比男性高出16个百分点。女性的平均旅行产品的消费金额比男性高14%，6254元。消费费用的差额最为显示在出境旅游中，女子旅行比男子旅行平均支出多1000元左右。

第三个关键词是【二三线城市】，数据显示，北京，上海，广州，深圳的一线城市依然为出境客源的供给中心。直飞航线非常的多，随之签证的政策放宽，二线城市的出境旅行人数也急速增加。贵阳，常州，南昌，昆明，太原等的携程出境旅游团队的参加人数增长率均超过250%。其中，贵阳的增长率为389%，较为突出。

(出典元: 人民日報)

→ 訪日旅行業界に影響大きいアニメ 第二弾

アニメで有名なシーンのところに行って、写真を撮って、WeChatのモーメンツにアップすることはブームになっています

【ガンダム】ダイバーシティお台場



【宮崎駿監督作品】中国の80、90年代生まれの若者に絶大な影響を与えています



フレンドリージャパン上海 周



株式会社フレンドリージャパン 上海事務所

発行責任者: 株式会社フレンドリージャパン

〒150-0043

東京都渋谷区道玄坂1-15-3 プリメーラ道玄坂 805

TEL: 03-6416-5505 FAX 03-6416-5515

E-mail: madoguchi@friendlyjp.com HP <http://www.friendlyjp.com/>